



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TIÊU CHUẨN VIỆT NAM

**CÔNG NGHIỆP DỆT  
CÔNG NGHIỆP DỆT KIM**

THUẬT NGỮ VÀ GIẢI THÍCH

TCVN 3879 - 83

HÀ NỘI

*Cơ quan biên soạn:*

Trường Đại học bách khoa Hà Nội  
Bộ Đại học và Trung học chuyên nghiệp

*Cơ quan phốt hợp biên soạn:*

Nhà máy dệt Kim Đông xuân Hà Nội  
Liên hiệp các xí nghiệp dệt – Bộ Công nghiệp nhẹ

*Cơ quan đề nghị ban hành:*

Bộ Đại học và Trung học chuyên nghiệp

*Cơ quan trình duyệt:*

Tổng cục Tiêu chuẩn – Đo lường – Chất lượng  
Ủy ban Khoa học và Kỹ thuật Nhà nước

*Cơ quan xét duyệt và ban hành:*

Ủy ban Khoa học và Kỹ thuật Nhà nước

Quyết định ban hành số: 396/QĐ ngày 28 tháng 12 năm 1983.

**CÔNG NGHIỆP DỆT**  
**CÔNG NGHỆ DỆT KIM**  
**Thuật ngữ và giải thích**

Текстильная промышленность. Технологические процессы трикотажного производства.  
Термины и определения

Textile industry. Technology of knitted fabrics. Terminology and definitions.

TCVN  
3879 - 83

**Khuyến khích  
áp dụng**

**1. Sản xuất dệt kim**

Tập hợp những quá trình sản xuất, trong đó dùng máy gia công sợi thành vải hoặc sản phẩm dệt kim.

**1.1. Sản xuất hàng dệt kim cắt may**

Phương thức sản xuất dùng máy dệt kim sản xuất ra vải, từ vải đó cắt thành chi tiết rồi may thành sản phẩm dệt kim.

**1.2. Sản xuất hàng dệt kim nứa định hình**

Phương thức sản xuất dệt mảnh sản phẩm hoặc các chi tiết sản phẩm trên máy dệt kim, sau đó cắt sửa tạo dáng cho các chi tiết trước khi may thành sản phẩm.

**1.3. Sản xuất hàng dệt kim định hình**

Phương thức sản xuất mà cả sản phẩm hoặc từng chi tiết sản phẩm được dệt hoàn toàn hoặc được tạo dáng trên máy dệt kim trước khi may.

**1.4. Sản xuất vải dệt kim dạng tấm**

Phương thức sản xuất dùng máy sản xuất ra vải thành phẩm ở dạng tấm.

**2. Công nghệ dệt kim**

Quá trình tạo thành các vòng sợi và liên kết thành vải bằng kim. Trong đó sợi được tõ ra từ các ống sợi hoặc các trục sợi dọc, qua bộ phận tạo vòng dệt thành vải, rồi dẫn vải ra hoặc cuộn thành cuộn.

**3. Sự tạo vòng**

Một phần của quá trình dệt kim đem sợi vòi thành các vòng, hở hoặc vòng kín và kéo chúng chui qua các vòng sợi đã tạo thành trước đó (gọi tắt là vòng cũ). Sự tạo vòng qua 10 giai đoạn.

### 3.1. Đẩy vòng cũ

Giai đoạn mà vòng sợi cũ dịch chuyển trên kim từ dưới mốc kim đến thân kim.

### 3.2. Đặt sợi

Giai đoạn đem sợi đặt đúng vị trí, bảo đảm cho sợi được mốc kim hoặc được mũi platin giữ.

### 3.3. Uốn sợi

Giai đoạn sợi được uốn cong thành vòng hở nhờ kim hoặc platin.

### 3.4. Dẫn sợi

Giai đoạn sợi dịch chuyển vào dưới mốc kim

### 3.5. Khép miệng kim (lè kim, ép kim)

Giai đoạn miệng kim được đóng kín

### 3.6. Nâng vòng

Giai đoạn vòng sợi cũ dịch chuyển từ thân kim lồng quay kién đang khép miệng

### 3.7. Tiếp xúc

Giai đoạn vòng sợi cũ tiếp xúc với sợi mới

### 3.8. Trút vòng

Giai đoạn vòng sợi cũ tuột khỏi đầu kim.

### 3.9. Thành vòng

Giai đoạn vòng sợi mới được kéo chui qua vòng sợi cũ.

### 3.10. Kéo căng

Giai đoạn vòng sợi mới được kéo cho căng và ra khỏi bể mặt dịch chuyển của kim.

## 4. Đan ngang

Phương pháp dệt kim mà trong quá trình dệt các vòng sợi hoặc các thành phần cấu tạo của vải được hình thành theo thứ tự bằng một sợi hoặc một hệ thống sợi theo hướng hàng vòng.

### 5. Đan dọc

Phương pháp dệt kim mà trong quá trình dệt các vòng sợi hoặc các thành phần cấu tạo của vải được hình thành đồng thời bằng một hoặc nhiều hệ thống sợi dọc theo hướng cột vòng.

### 6. Vải đơn

Vải được tạo thành từ các vòng sợi trút theo cùng một hướng, dệt trên các máy có một giường kim. Vải có một mặt phẳng và mặt trái.

## 7. Vải kép

Vải được tạo thành từ các vòng sợi trùt vòng theo hai hướng khác nhau, dệt trên máy có hai giường kim. Vải kép gồm có vải hai mặt phải và vải hai mặt trái.

## 8. Kiểu dán

Sự sắp xếp có thứ tự của các thành phần cấu tạo vải thành vải dệt kim.

## 9. Nhóm kiểu dán cơ bản

Gồm những kiểu dán đơn giản nhất có cấu tạo khác nhau. Mỗi kiểu dán cơ bản bao gồm những vòng sợi giống nhau, được liên kết theo một quy luật nhất định. Sự tạo vòng của các kiểu dán cơ bản theo các nguyên lý xác định và đơn giản nhất.

## 10. Nhóm kiểu dán dán xuất

Gồm những kiểu dán do hai (hoặc nhiều) kiểu dán cơ bản cùng loại lắp hợp thành bằng cách sắp xếp xen giữa hai cột vòng (hoặc hai hàng vòng), kè nhau của kiểu dán cơ bản thứ nhất với một hoặc nhiều cột (một hoặc nhiều hàng vòng) của kiểu dán cơ bản thứ hai.

## 11. Nhóm kiểu dán tạo hoa

Gồm các kiểu dán được tạo nên trên nền của các kiểu dán cơ bản và kiểu dán dán xuất bằng cách thay đổi cấu tạo của vòng sợi, hoặc thêm sợi phụ hoặc dùng màu sắc khác nhau, hoặc thay đổi quá trình tạo vòng và già công hóa lý sau khi dệt để thành vải có hiệu ứng tạo hoa rõ rệt.

## 12. Hiệu ứng kiểu dán

Kết quả nhận được trên vải thể hiện bằng màu sắc, các dạng bề mặt trơn nhẵn, lõi lõm, bóng mờ, nồi sọc, có lỗ hòng, xiên lệch cột vòng, nồi vòng, nồi băng, nồi lồng nhung, nồi hình hoa v.v...) hoặc các tính chất của vải (độ dày mỏng, độ co giãn, độ cứng mềm, độ xốp, độ thoáng v.v...)

## 13. Rappo kiểu dán

Một phần trọng lượng của mẫu vải được lặp lại theo quy luật và phương hướng nhất định. Rappo kiểu dán được xác định bằng chiều cao Rappo  $R_H$  (là số hàng vòng trong rappo) và chiều rộng rappo  $R_B$  (là số vòng cột trong rappo).